

to Nursing libraries and preliminary training schools. The book is well-produced on first-quality paper, with many excellent photographs of world-famous Nurses and Doctors and quite obviously the talented authoress has spared herself no pains in compiling so versatile a text-book. We wish the book all success.

G. M. H.

* Published by W. B. Saunders Company, Ltd., 7, Grape Street, London, W.C.2. Price 19s.

Beyond the Dictionary in Spanish.*

By A. Bryson Gerrard and José De Heras Heras.

ANY STUDENT OF languages comes to realise how much simpler it is to write in a language as acquired from grammar-books, than it is to make himself understood in the living speech as spoken by a native. There are also those who may be travelling to whom the spoken word is more important than the written.

In this entirely new and original reference work—"Beyond the Dictionary in Spanish"—the authors show the peculiarities of meaning and usage in colloquial speech which no ordinary dictionary could be expected to include.

A student writes: "In 45 years almost daily experience of aids to language-study, I have met with very few I could class with your 'Beyond the Dictionary in Spanish' and with none at all, I have liked better."

Although his study in the past two years had been to read and re-read some 30 modern novels and plays he finds the subtleties of meaning in colloquial speech had escaped him.

This Handbook, would be of special interest to nurses who, in their work and for various reasons, are frequent travellers as there are included, special vocabularies on several subjects of every-day concern, e.g., cars, domestic and office appurtenances, food, etc., not easily to be found in the average dictionary, but often required in practice.

We heartily recommend this excellent Handbook "Beyond the Dictionary in Spanish" to students of that language.

* Published by Cassell & Company, Ltd., London. 8/6 net.

"Yes Matron."*

By Gladys M. Hardy

MISS HARDY GIVES US a vivid account of a successful and interesting career as a nurse.

She reached her goal, and has undoubtedly retained all the necessary virtues of an ideal nurse, kindness, sympathy, infinite patience, and a sense of humour.

She has the gift of Teaching also, which is never really acquired, however brilliant one might be.

Her period of training is full of interest and amusement.

Then, those unforgettable war years. What a testing ground for administration! with quick decisions and endless problems.

Loyalty of staff is no accident, but obviously invited by the virtues already mentioned plus diplomacy and team work. The gift for getting the best out of all concerned.

Holidays and leisure are not left out. She shows us the advantage of outside interests, giving us delightful glimpses of our English countryside and, later, of her interesting travels abroad.

In Chapter 19, "A Page in History," Miss Hardy pays her tribute to our late President, and the greatest champion of the Nursing Profession—Ethel Bedford Fenwick! I wonder how many young nurses realise how much we owe her?

Miss Hardy's story is oozing with happiness, showing what joy and satisfaction can be derived from nursing the sick.

There is no great virtue in doing something you love doing, it can almost amount to a form of selfishness, but how justifiable! The author says in her "Note": "This book has been written primarily to attract young men and women to the noble profession of healing," and I believe there is no doubt of its success, especially considering the added attraction of generous allowances and better salaries.

I could continue at great length on the virtues of this book, but, read it for yourself. You will want to pass it on, especially to someone who is hesitating about a career.

D. B.

In the writer's story of her eventful career, we would wish to point out that in her comparison of the two nursing colleges, she has evidently failed to realise, in her description, the basic principle on which they are divided.

On the death of the Editor of THE BRITISH JOURNAL OF NURSING (Ethel Gordon Fenwick) it was decreed that in future the single editorship would be replaced by an editorial board of nurses.

* Published by Edward O. Beck, Ltd., 29, Watling Street, London, E.C.4. Price 9s. 6d. net.

A Dictionary of Midwifery and Public Health.*

By C. B. Carter, B.Sc. (Econ.), S.R.N., S.C.M., M.T.D.
and G. H. Dodds, M.D., F.R.C.S., F.R.C.O.G.

THIS EXCELLENT PUBLICATION is, of course, much more than a dictionary. Each definition, with correct pronunciation, tabulated and cleverly condensed, is a chapter of information.

A veritable treasure, both for student and practitioner alike. Extremely up to date and scientific, but at the same time easy to read. The latter part (rather less than a quarter) is on Public Health, subjects on which midwives and doctors constantly need to refer.

It is literally impossible to memorise all the regulations, information as to procedure in special cases, and Acts of Parliament. In alphabetical order, each subject is explained in full and completely up to date. An invaluable addition to the bookshelf of the student, recently qualified or an established practitioner.

A handsome present! An idea for Birthdays and Christmas. Cheap at its price of 25s.

D. B.

* Published by Faber & Faber Ltd., 24, Russell Square, London, W.C.1.

King George's Jubilee Trust Gift.

Coronation Souvenir for Children in Hospital.

ABOUT 140,000 COPIES of the approved Souvenir Coronation Programme, which was produced by the King George's Jubilee Trust by gracious permission of Her Majesty the Queen, have been offered by the Council of the Trust as a gift to hospital patients in Great Britain and Northern Ireland. These copies represent all that remained unspoiled out of the 1,000,000 (from the total print order) which were allocated for sale by the Boy Scouts Association during the week-end prior to Coronation Day and on the route itself. The remainder of the order were sold through trade and other channels.

The Trust's offer has been gratefully accepted by all the Health Departments concerned. Hospital Authorities have been notified and asked to see that children are given the first chance of obtaining copies.

The Boy Scouts Association have helped with the despatch of the bulk supplies from London and distribution to individual hospitals is now starting.

[previous page](#)

[next page](#)